

Banzini-Pallavicini Carlo. *Gerente*







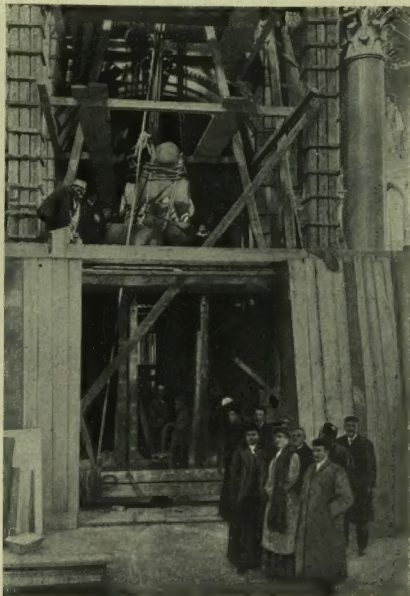
### Per il trasporto della salma di Leone XIII nella Basilica di San Giovanni.

In Vaticano si sta studiando il modo di trasferire, nell'aprile prossimo, la salma del pontefice Leone XIII dalla tomba provvisoria, nella monumentale tomba definitiva, che, per espressa volontà del defunto, fu costruita nella Basilica di San Giovanni in Laterano, della quale, come si sa, il papa è il titolare. La tomba del predecessore di Pio X è compiuta, ed è ornata di una grande statua di Leone XIII, opera dello scultore Giulio Tololini; questa statua, dalle proporzioni colossali fu trasportata dallo studio dello scultore a San Giovanni in Laterano su di un carro appositamente costruito. Ora verrà la volta della salma di papa Pio XI. Il Vaticano non ha alcuna l'idea di fare una pubblica processione; ma la traslazione avverrà di buon mattino. Roma è stata ora disgustosamente infestata da volgarissimi chiosatori anticlericali contro alcuni predicatori quarantenni; ma si spera che il trasporto della salma di Leone XIII avverrà quietamente, senza dare luogo a bestiali incidenti, come quelli che assausero tutto il mondo civile il 19 aprile 1901 per la traslazione della salma di Pio IX da San Pietro a San Lorenzo fuori le mura.



Fot. Menacci.

Trasporto della statua di Leone XIII per la tomba di questo Papa nella basilica di San Giovanni in Laterano.



Fot. Abenacker.

### IL JIU-JITSU.

Senza la recente celebrità venuta ai giapponesi per le loro strepitose vittorie sui russi, non sarebbe diventato così rapidamente di moda il *jiu-jitsu*, uno sport, o, per meglio dire, un abilissimo modo di difendersi nella lotta brutale, corpo a corpo, con-  
troponendo alla forza muscolare di un uomo o violento facciliore la perfetta conoscenza dell'anatomia del corpo umano, grazie alla quale il lottatore apparentemente



Parata di avambraccio contro un colpo di coltello.

Flessione della mano ad un rittocco.

più debole, con abili lievi pressioni, con dolori sapientemente prodotti a paralizzare la forza dei muscoli, col calcolato slogamento di certe articolazioni, riesce ad abbattere il più forte. Se è nuovo per l'Europa, il *jiu-jitsu* non si può nemmeno dire vecchio per la massa della popolazione giapponese, in mezzo alla quale è stato divulgato, mediante l'insegnamento nelle scuole e nell'esercito, dopo la rivoluzione riformista onde salì sul trono la famiglia dell'attuale Mikado. Anticamente era un esercizio privilegiato, gelosamente praticato dall'elevata classe dei samurai, non come uno sport, ma come un regime di vita, una ginnastica necessaria, oggi nel Giappone generalizzata. Questo esercizio, questa arte, ha le sue regole, ed ha anche una propria letteratura. L'editore Heinemann a Londra, sta dedicandoci una grande pubblicazione illustrata; e gli editori Atteggiati di Nouchet gli hanno dedicato, edito anche in italiano, un *Manuale*, compilato dal lottatore A. Cherpillod, il noto campione mondiale di lotta libera, che nel 901, nella sua qualità di maestro di ginnastica nell'aristocratico Club della *Self-defense*, s'incontrò col giapponese Uyenishi e l'aveva vinto al suo paese. Il *jiu-jitsu* agli europei, il commissario francese di polizia, Pichard, ha pubblicato un volume di *jiu-jitsu pratico*, per speciale istruzione degli agenti di polizia, esposti a lottare con gli apaches, con la peggior gentaglia di Parigi; il maestro di ginnastica Emilio André ha pubblicato, pure a Parigi, un volumetto pratico e di valore critico, inti-

tolato 100 colpi di *jiu-jitsu*; il prof. Begnier ha dedicato un libro ai segreti del *jiu-jitsu*, e l'americano Irving Hancock un trattato in due volumi. Secondo il Cherpillod, autore del *Manuale* che stiamo esaminando, « il *jiu-jitsu* non è altro che una lotta libera, senza convenzioni, non avendo che un obiettivo, mettere l'avversario nell'incapacità di continuare la lotta ». Prima di arrivare ai veri esercizi di lotta, ed imparare il centinaio e più di colpi che costituiscono il vero sistema del *jiu-jitsu*, vi sono numerosi esercizi preparatori per la fortificazione dei polmoni, il rinvigimento del cuore; lo sviluppo di certi muscoli, che si debbano secondari; l'allenamento della dita e specialmente del traverso della mano. Le quattro incisioni che riproduciamo dimostrano a quali bei colpi si può arrivare con l'arte del *jiu-jitsu*: c'è una buona parata di avambraccio contro un colpo di coltello; c'è la flessione della mano ad un rittocco che, preso sottobraccio, non voglia seguire l'agente che deve trascinarlo seco; la stessa torsione della flessione della mano si applica all'avversario caduto, per toglierli la forza di rialzarsi; ma anche uno che sia stato disteso per terra e che si senta le mani dell'avversario strette alla gola con minaccia di strangolamento, può riuscire con le semplici astuzie del *jiu-jitsu* a togliere ogni forza alle mani ed ai polsi del suo strangolatore. Questa arte di difeso giapponese è dunque pratica ed utilissima e concorre a dare grande resistenza e vigoria al corpo umano.



Colpo alla gola.

### “LA LUMINOSA,”

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA per la Fabbricazione di PRODOTTI FOTOGRAFICI

Sede in GENOVA, Via S. Luca, 11 — Stabilimento in SERRAVALLE SCRIVIA

Capitale Sociale L. It. 800.000

### Grande Fabbrica di Lastre e Carte per la Fotografia

#### LASTRE NEGATIVE

Etichetta ROSSA: rapidissima di massimo rendimento per grandi istantanee anche in caso di luce debole.

» ARANCIO: rapido per istantanee.

» VERDE: media rapidità per riproduzioni, ecc.

» AZZURRA: ortocromatiche.

» INDACO: Anilina ortocromatiche.

» VIOLEA: Radiografiche.

#### LASTRE POSITIVE

Etichetta BIANCA al clorobromuro d'argento su vetro ordinario, lattes e spulite. Speciali per proiezioni, vedute stereoscopiche a trasparenti su vetro.

Lire 5000 di Premi in contanti saranno assegnate alle migliori fotografie eseguite con lastre La Luminosa. Chiedere programma Grandioso Concorso e Lastre ai buoni rivenditori di articoli fotografici ed alla Società.

CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA.





# GARZA & DE ANGELI TORINO

VIA PIETRO MICCA



Casa speciale per Biancherie fine da Sposa e da Casa.  
Corredi da sposa da L. 2000 a L. 40.000.      Riproduzioni di ricami antichi.  
Decorazioni esclusive ed inedite per Biancheria da letto e da tavola.

NESSUNA FILIALE

NESSUN RAPPRESENTANTE

*Per ordinazioni importanti s'invia, nel Regno, personale competente ad estendere la collezione e ad assumere l'ordine. senza concorso nella spesa da parte del Cliente.*

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIV. - N. 14. - 7 Aprile 1907.

Contestini 65 il numero (Estero, Cont. 86).

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.

## IL CONVEGNO BULOW-TITTONI A RAPALLO.



Il ministro Tittoni e il principe Bulow.

Fot. A. Croen.



## CORRIERE.

## IL CONVEGNO BULOW-TITTONI A RAPALLO.

Come io aveva augurato, Pasqua fiorita è stata illuminata dal sole. Il quale, oltre alla giocondità dei giorni pasquali, ha illuminato tanto altro: la visita del principe di Bulow alla marina di Rapallo e il suo incontro col Tittoni; l'occupazione pacifica di Ugdia da parte dei francesi fra i *salamlak* non molto spontanei dell'*amel* e degli altri ufficiali marocchini; il pacifico soggiorno di attesa di Re Edoardo sulla spiaggia di Biarritz; le sommosse sanguinose dei contadini in Rumania, nel regno di Carlo di Hohenzollern e di Carmen Sylva, dove nessuno avrebbe mai supposto tanta profonda perturbazione delle classi sociali, giudicando dalle parvenze del bene accetto ordine politico e del benessere generale emersi anche dalle recenti feste giubilari per i compiuti quaranta anni dell'indipendenza rumena.

Non c'è mai da fidarsi dell'apparenza; come, del resto, non bisogna nemmeno credere ciecamente a ciò che narrano i giornali. In Rumania, per esempio, le cose, in realtà, sembrano meno spaventevoli di quanto le dipingono le relazioni dei giornali austriaci. La stampa, oramai, in tutto il mondo, ha adottato il metodo soggettivo. Ciascuno narra, ciascuno descrive, non secondo ciò che vede, ma secondo ciò che sente e, spesso anche, secondo ciò che immagina. E così degli avvenimenti grandi, come dei piccoli. Il giornalista ci mette, ci vuol mettere di suo. Parlano i suoi amori e, più spesso, parlano le sue antipatie, le sue avversioni. Lo sanno i capi di Stato, lo sanno i ministri, come lo sanno i letterati ed i poeti e gli artisti. Si tira a storon cava una situazione ed una personalità politica,



Primo incontro del principe Bulow col ministro Tittoni.



Bevendo il caffè sulla veranda del Kursaal Hôtel.

tal quale come una commedia od una lirica. C'è da credere — per esempio — a tutto le cose che i giornali fanno dire al principe di Bulow, al Tittoni sul loro incontro, sul loro colloquio a Rapallo?.. No certo. La versione vera, secondo me, è quella di *Guerin Meschino*: «Bulow e Tittoni sapranno domani quello che oggi hanno detto — non appena i giornali avranno letto». I giornali, dal canto loro, fanno parlare ciascuno, i due uomini di Stato, secondo le proprie idee, le proprie tendenze, i propri fini. I comunicati ufficiali, che dovrebbero mettere esattamente le cose a posto hanno una forma sibillina quanto mai propizia a dar lavoro alle fantasie giornalistiche, le quali non si affaticano mai tanto, come quando sono nell'impossibilità di cogliere nel segno. Il principe di Bulow, del resto, è gran cancelliere germanico, ma appartiene un poco all'Italia, dal lato più delicato, quello della principessa, che è italiana, — donna Maria Boccadell dei principi di Camporeale. Egli è dunque un aperto e legittimo fautore degli interessi germanici, ma è anche un sincero ed intellettuale amico dell'Italia. Ama il nostro paese, e lo vuole amico della Germania. Amico non vuol dire né soggetto, né schiavo. L'amicizia fra nazioni, fra governi, come fra individui, non può sussistere che con la più schietta reciprocità di sentimenti e di utilità. Un'amicizia che pesa, un'amicizia che nuoce, non è più un'amicizia. Questa è politica elementare — la fanno tutti gli uomini, fra loro, siano o non siano ministri. Anche

fra uomini corre e domina, sugli affetti, la ragione degli interessi, come fra Stati e fra Governi. L'ure i sentimenti c'entrano per un tanto, almeno come freni. E il principe di Bulow, suocero di donna Laura Minghetti — che andò sposa al faccendoso statista bolognese dopo rimasta vedova del principe di Camporeale — ha temprata la sua salda fibra di statista tedesco fra le più squisite sentimentalità intellettuali dell'eterno femminino italiano.

Ma, come ho detto, il mondo, più che di cose vere, è pieno ogni giorno di cose partorite dalla fantasia dei giornalisti. Osservava giustamente un confratello l'altro giorno, chiedendosi se Napoleone I e le sue gesta sarebbero stati possibili con un giornalismo quale il nostro, avente a propria disposizione telegrammi, cablogrammi, marconigrammi e fonogrammi. Sarebbe da studiarsi la lenta, immancabile azione del giornalismo sui propositi di coloro che reggono i destini dei popoli. Per quanto gran parte della stampa, in tutto il mondo, sia legata agli interessi più alti e più forti, pure anche chi governa, chi può decidere da un momento all'altro la pace o la guerra, deve chiedersi continuamente: «cosa dirà di me la stampa?». Ebbene, questa preoccupazione quotidiana, propria di tutti coloro che sono in alto, manca quasi totalmente ai giornalisti. Essi rompono la pace, precipitano nella guerra.



Passeggiata sulla spiaggia.

Fot. A. Croce.



## LA FRANCA AL MAROCCO.



L'ingresso al forte Charbia.

si accapigliano, si contumeliano doliosamente, senza punto preoccuparsi di ciò che dirà la stampa, che è poi quanto dire, cosa dirà il pubblico. Guardate lo spettacolo che offrono da Roma a tutte le diverse turbe sociali, e tutta Italia i due maggiori fogli socialisti, *l'Avanti!* organo ufficiale dei socialisti, e *l'Azione* organo dei così detti sindacalisti ossia rivoluzionari.

Leggendoli e facendone lo spoglio, si può mettere insieme un tipico manuale del perfetto insolentire e vituperatore. La commedia è sempre quella vecchia — due cani attorno ad un osso: la credulità delle masse socialiste, che *l'Avanti!* vuole avere tutte per sé, mentre *l'Azione* cerca di portarglielo via. L'onde aspra concorre, gelosa di mestiere, e scatenata da comari gelosi e maleducate. Si fanno i conti addosso; e questi riformatori del mondo economico, questi ricostitutori della società su nuove basi, originatrici della più perfetta felicità, ci appaiono in lotta anche col vile metallo, che, quando serve ai fini della rispettiva bottega, è ugualmente benedetto, venga esso fornito dai prestiti discutibili fatti da una Banca capitalista o da misteriose sovvenzioni avventi per intermediario un borghese funzionario governativo e cavaliere... Il socialismo nostro, diviso e suddiviso, non è più in grado di darci spettacoli drammatici, ed è un bene; ed abbonda in spettacoli comici, e non è un male. I due accaniti combattenti portano entrambi il nome di Enrico — Ferri, nell'*Avanti!* e Leone nell'*Azione*. I fiori di polemica che si buttano in faccia i due Enrico sono estremamente deliziosi. Il dannunziano "democraz" va da una parte all'altra come parola da florilegio. Sentite che genere di frastuono: "Anche il ladro ha la sua onesta sincerità e quando è colto con la mano nel sacco confessa e fugge...". Questa è pel Morgari dell'*Avanti!* che ha fatta una minuscola inchiesta poliziesca sulle persone e sul modo di vivere dei direttori e dell'inspiratori dell'*Azione*.

Si parla anche di queste giudiziaria da parte dell'*Azione* sindacalista contro *l'Avanti!* integralista (« Dio! che barbari! anche nel linguaggio ma questo rimbecca: « la minaccia di una querela è una di quelle armi che si adoperano specialmente nel bosco della Siala... »). Ed Oddino Morgari, l'inquisitore integralista, dichiara di avere saputo che si pensa dagli avversari di ricorrere alle "rivoltellate", e pubblica il programma delle sue abitudini giornaliero ed il suo itinerario quotidiano per Roma, perchè sappiano, al caso, dove trovarlo. I minori cenacoli di propaganda socialista e questa gara di gentilezza inverosimili fra i caporioni di Roma, e mandano loro telegrammi augurali e di incoraggiamento. "Speculatori del socialismo", è il saluto che gli uni mandano agli altri, e viceversa; e mentre questo spettacolo verbosamente gladiatorio commuove le turbe minute, gli ideologi e gli intellettuali nel loro organo eliotto, la *Critica sociale*, riconoscono che le cose sono più forti delle teorie per le quali le turbe furono chiamate per tanto tempo a sussidiare ed esultare, e proclamano — un po' tardamente — che come questo, la libera concorrenza non si sopprime — gli interessi di classe durano fin che non siano in urto con quelli della collettività — la collaborazione di classe è imposta dallo stesso meccanismo sociale e socialismo e idee nazionali non sono termini antagonisti. Mi fermo qui, e chi vuole più larga

massa di queste confessioni, legga l'ultimo numero della *Critica sociale*. Verrrebbe la pena di fare il conto di quanto ha costato alla collettività tutto il lungo periodo di esperienza socialista durato in Italia per arrivare all'odierna evoluzione, fatta di elaceto vituperatorio e di respicimento tardivo.

Ma, già, la gente che si mette a voler guidare le pioni non si rende mai conto degli effetti immediati e remoti prodotti dall'opera sua. Il senso della responsabilità e quello della misura non sono caratteristici nei capi popolo. Non si arriva ad ottenere l'applauso delle masse senza avere fatto larga mostra di una spensierata irresponsabi-

l'odioli dei paesi civili; perchè la lettera può portare, da persona a persona, molte volte, ciò che da persona a persona non si vuol dire che a quattro occhi; e la matrioliera del governo di Clemenceau sia appunto nell'aver creato in Francia un ambiente politico dove il successo è riservato quasi esclusivamente alle indiscrezioni ed alle violazioni di un riserbo che, nella vita privata o pubblica, è un dovere elementare. Siffatta politica non può durare e in nessun paese ha mai avuto fortuna: ed è per ora la vergogna della Francia.

Mentre questo *Corriere* va in stampa, il Consiglio Comunale di Milano avrà forse deliberato, fra molte cose, anche l'intitolazione di una strada a Giosue Carducci. La proposta della Giunta su questo argomento è dello più inconsiderato: a Milano, fra le nuove creazioni dell'edilizia moderna c'è, discretamente riuscito, un Foro Bonaparte — titolo che riempie la bocca, evoca grandi ricordi di un'epoca in cui Milano fu la capitale di uno stato modernizzato e, nei tempi, abbastanza liberale. Architettonicamente, questo Foro, progettato grandiosamente nell'800 dall'Antonioli, dopo Marengo, è riuscito, cento anni più tardi, modesto, ma pure, delle novità fatte a Milano, è fra le



Il forte Charbia alla frontiera algerino-marocchina (dal M. Branger).

lità. È la qualità fondamentale di tutti i caporioni romorosi, una qualità che non perdono nemmeno quando arrivano a toccare col dito il cielo del potere. Guardate il dottor Clemenceau: fuori della politica, egli è indubbiamente una bravissima persona; ma nella politica porta tutti i guai della originaria tabe radicale che ha improprietà, attraverso gli anni, tutta la sua personalità, oltre al vizio giornalistico. L'improvvisazione irreflessiva, l'irritabilità impulsiva, la febbre del pettegolezzo prevalgono nell'uomo e vincono i freni che dovrebbero esservi per il ministro. Il così detto scandalo delle carte Montagnini diventa doppiamente divertente e scandaloso per l'intervento diretto di Clemenceau, un primo ministro, che si mette a rettificare, a polemizzare, a pettegoiare senza accorgersi del ridicolo che si tira addosso.

Quanto alla diplomazia Vaticana, non appare, in questo scandalo, diversa da tutte le altre diplomazie che conosciamo, le quali in tutte le capitali di tutto il mondo debbono studiarsi di vivere con discrezione esclusivamente di indiscrezioni. Lo scandalo prodotto dalle memorie del principe di Hohenlohe è tutto recente, sebbene i due volumi pubblicati si riferissero a cose di venticinque anni e più addietro. Nessuna meraviglia che facciano rumore oggi le carte di un signor Montagnini. Chiunque, non avendo paura delle comminatorie portate dal codice penale, si pigliasse il gusto di aprire a caso e pubblicare il contenuto di un qualsiasi sacco di corrispondenza postale, potrebbe ottenere dovunque un effetto di momentaneo rumore, poco diverso, anche senza che vi fosse in mezzo il nome di un Clemenceau, o di un Rouvier, o di qualche cardinale. La corrispondenza personale, diplomatica o non diplomatica, per questo è precisamente protetta dal diritto di segreto, scritto in tutti

meno peggio. La Giunta propone di intitolare meno a Giosue Carducci. Ma come si fa a dimezzare un Foro? Come si può concepire una cosa simile, che farebbe scattare Carducci per primo, se fosse vivo? E pensare che esiste, — come ricordo storico, anche una moneta milanese, del 9 marzo 1801, battuta per ricordare la pace di Lunévile conclusa e il Foro Bonaparte inaugurato. Già tutti questi abattezzamenti rineziamenti di strade sono un nonsense. Offendono le tradizioni locali, cancellano i ricordi storici, siano i ricercatori e gli studiosi, turbano le abitudini dei cittadini. Domenica di Pasqua, a Firenze, ho avuto un battibecco con un novatore che si ostinava a volermi condurre in piazza Giotto, mentre io continuavo a dirgli di voler andare a Ponte alla Carraia.

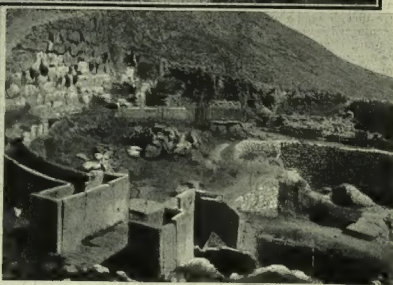
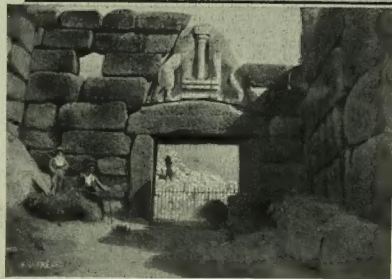
In questa località, i fiorentini hanno eretto un monumento a Goldoni, e lo hanno intitolato meno facendone una piazza intitolata al padre della commedia italiana. Non bastava il monumento? Che bisogno c'era di pigliarsela con la decomposizione di Ponte alla Carraia, radicata profondamente nella storia e nella topografia fiorentina? Qui a Milano poi — è il caso di Foro Bonaparte lo conferma — c'è il vezzo di abbattezzare metà di una strada, per poi appioppicare alla prima parte un nome nuovo che viene a fare un inverosimile contrasto col vecchio. A sinistra dell'Arco del Sempione, una bella strada dritta, lunga quasi un chilometro, è dedicata tutta a Mario Pagano, che non ne fu tanta nemmeno in quella Napoli che ne vide rotondo il nobile capo esito la mannaia del carnefice borbonico. Viceversa a destra dello

**ANTINEVROTICO DE GIOVANNI**

... non può non riuscire utile contro la nevrosi.

B. Vitali.



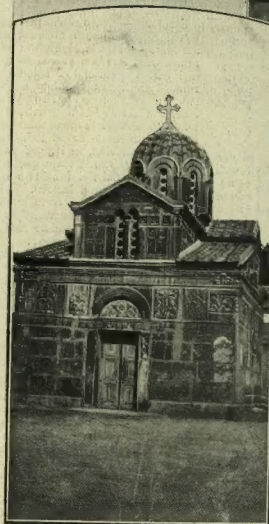
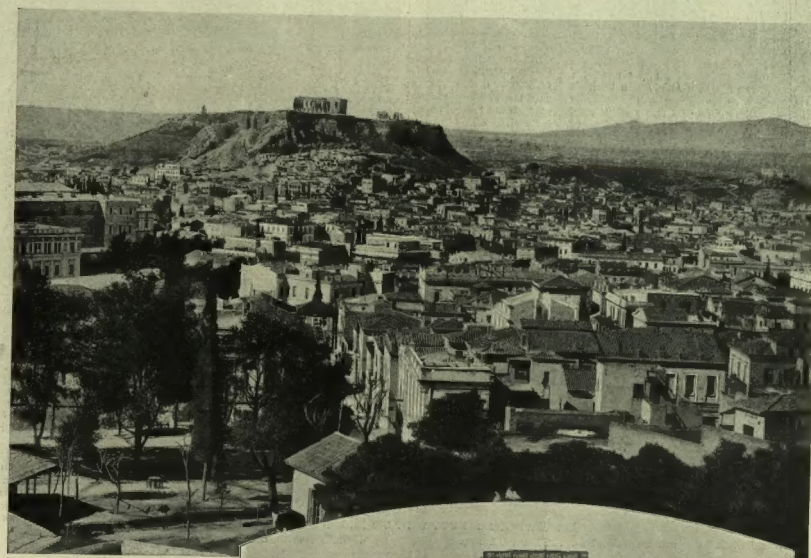


Porta dei leoni a Micene.

Veduta di Micene.  
Avanzi del tempio di Corinto.  
IN GRECIA.

L'agora circolare con le tombe dei Re a Micene.





L'antica cattedrale bizantina.

L'Acropoli.

Il Parlamento.  
Tempio d'Apollo.

VEDUTE DI ATENE.





LA MADONNA DETTA DEL "DIVINO AMORE",

che si crede di Raffaello, esposta ora a Londra (det. Hulton, di Londra).

di Giulio Romano, al Museo Nazionale di Napoli (det. Hulton, di Firenze).

stesso Arco, la strada corrispondente, lunga metà meno dell'altra, da principio si intitola al medico patriota Agostino Bertani, poi d'un tratto prende nome dall'architetto Cesare Cesariano, e non si sa vedere il perché di questa soluzione di continuità denominativa. Altrettanto si è fatto per l'antico Corso Vercelli, fuori della demolita Porta Magenta: la metà contigua a Milano, cioè più lontana da Vercelli, è rimasta col nome di Vercelli, la metà più lontana da Milano, cioè più vicina — relativamente — a Vercelli, è diventata Corso Belloni, che conduce in viale Michelangelo Buonarroti, con una correlazione che nessuno arriverà mai a capire. Si potrebbe continuare per colonne a mettere a confronto i contorni di questa mania neoneomantica, grazie alla quale Aurelio Saffi ha avuto uno stradone grandioso, Mazzini, sua maestro, una strada eccentrica battuta dai carrettieri, Macchiavelli — il padre della politica italiana — una viuzza di cinta lungo la ferrovia Nord, e Giuseppe Parini una via stretta e priva quasi di transito, fronteggiante un reclusorio. Comunque, i nomi che sono stati dati, restino; ma si smettano gli sbattezzamenti.

E quanto ai tanti, innumerevoli uomini illustri di cui, grazie a Dio, l'Italia, non che il mondo, sono pieni, se avranno la bontà di morire fin che la mania di dedicare le strade continui, si riebino loro le vie nuove, badando che si tratti di nomi vulgati veramente, i quali non obbligino chi voglia spiegarli a dei *four-de-force* di erudizione, o a dei problemi di pronuncia per il popolo, come quelli, per esempio, di Newton e di Stephenson (Nüton e Stivenzon) ora ecceggiti nella nostra Giunta per nuove strade. I nomi sono dati alle strade perché la gente possa facilmente orientarsi; ma non è detto che delle vie di una città si debbano fare tante voci di *Enciclopedia* sul gusto di quelle date in premio dai giornali.



Roma. — IL TRASLOCO DEL GRUPPO "ERCOLE E LICA", DEL CANOVA.  
(Fotografia Dante Paolucci).

ERCOLE E LICA formano un celebre gruppo classico scolpito da Antonio Canova: il gruppo aveva un'apposita sala nel palazzo Torlonia, in demolizione; ora il gruppo viene trasportato a palazzo Corsini, sede dell'Accademia dei Lincei, e vi avrà nella galleria d'arte un collocamento uguale a quello goduto a palazzo Torlonia. La fotografia del nostro Paolucci documenta il trasloco di Ercole e Lica.

Stamane — sotto un'acquerruggiola benedica, per quanto molesta, mi ha arrestato — in Via Monte di Pietà un gran corteo funebre, preceduto da dodici carrozze cariche di splendide corone di fiori. Era la palma del conte Alfonso Sanseverino Vimercati avviata al Monumentale, d'onde ha proseguito per la quota tomba gentilizia del prediletto Castel Gabbiano. Il conte Sanseverino, se i morti vedono, deve avere goduto di tutta quella festa di fiori, che dai riti funebri non dovrebbero essere mai banditi. C'è stata, per un momento, una certa moda antifuorile anche nelle onoranze funebri. «Si prega di non mandare fiori, per espressa volontà del defunto», è questa la sola volontà che mi pare si potrebbe violare senza rimorso. I fiori attorno ai feretri sono un onaggi assai più delicato e più espressivo dei discorsi, che non si sa mai dove possano andare a finire. Poi, perché rinunziare ai fiori, che riassumono tutta la delicatezza degli affetti che la morte fa rievocare attorno ad un caro estinto?

Ernesto De Angeli, che amò operosamente la vita, andò anch'egli al riposo estremo preceduto da un festoso corteo di fiori; e tanti e tanti e splendidi accompagnavano, otto giorni sono, la salma della buona signora Virginia Ponti Pigna, la vecchia onoranda madre del sindaco di Milano, marchese Ettore Ponti, che attorno a quella bara è lui intimamente cara potè cogliere una nuova e solenne prova del grande affetto onde tutta Milano lo circondò. Io amo i fiori dappertutto nella vita, e più mi piacciono nella morte, che, probabilmente, non è che l'inizio di una nuova vita, in questo mondo dove nulla muore e tutto eternamente risorge.

8 aprile.

Spectator.



## La Madonna di Raffaello, esposta a Londra.

Gli amatori delle opere d'arte, dopo essere stati commossi per l'emigrazione dall'Italia dei Van-Dyck di proprietà dei marchesi Cattaneo della Volta, di Genova, hanno provata un'altra emozione all'apprendere che, nei primi giorni di marzo, era arrivata a Londra una meravigliosa tela di Raffaello, proveniente da un convento dei Carmelitani, e riprodotta la *Madonna del divino Amore*, come si vede in altro quadro similissimo, esistente nel Museo di Napoli, opera questa, in realtà, di Giulio Romano, allievo di

Raffaello. Molti credono che il quadro venuto in luce ora a Londra sia veramente l'originale del grande Urbinate, descritto da Giorgio Vasari, che lo dice "di singolare bellezza e del più maraviglioso colorito."

I periti d'arte che a Londra hanno esaminato il dipinto — C. H. Holmes del *Burlington Magazine* e Roger Fry del Metropolitan Museum di Nuova York, — dichiararono che la bellezza del colorito è incomparabilmente superiore a quella delle molte altre opere eseguite da Raf-

faello negli ultimi anni della sua vita. Ed aggiungono che il quadro non solo è del tempo di Raffaello, ma indubbiamente è disegno della sua mano. Essi sostengono che non si tratta nè di una contraffazione, nè di una copia di quella esistente nel Museo di Napoli, sebbene entrano queste tele corrispondano alla descrizione che fa il Vasari della *Madonna dipinta da Raffaello per Leonello da Carpi*. Questa nuova "Madonna del Divino Amore", uscita un intruso straordinario, e la sua scoperta è di grande importanza per la storia della grande arte del Rinascimento. Il quadro — che riproduciamo in questo nu-



LA NIOBE RECENTEMENTE SCOPERTA A ROMA (fot. Anderson).

## La scoperta a Roma di una Niobide.

mero — è di proprietà del signor Bassi-Bathgeb di Bergamo, erede dell'amatore svizzero Bathgeb, ed amatore egli stesso. Il quadro stette lunghi anni in Svizzera, d'onde fu dal signor Bassi mandato a Vienna, senza che se ne sospettasse l'importanza, e fu solo nel gennaio scorso che il Bassi, per le richieste fattegli da certi signori Grisani e Casnici, ebbe sentore dell'importanza del dipinto, entrò in trattative per la sua vendita, e lo fece trasportare da Vienna a Londra, dove ora è esposto nella Doré Gallery e grandemente ammirato. Non mancano tuttavia conoscitori che, nonostante il parere dei periti inglesi, opinano trattarsi di una copia — non di mano di Raffaello — del quadro esistente nel Museo di Napoli.

L'arte classica e l'archeologia sono state rallegrate in questi giorni in Roma dall'importante scoperta di una splendida statua, opera greca, appartenente, senza dubbio, al gruppo detto dei Niobidi, scoperto nel 1688 in Roma negli scavi fatti casualmente nell'area già occupata dai giardini di Sallustiana. Qui i capi d'opera dell'arte scultoria greca e romana erano a profusione. Quando nel 410 i Visigoti, guidati da Alarico, saccheggiarono per sei giorni Roma, le statue dei giardini di Sallustiana furono, in gran parte, sotterrate dal popolo, ed altre molte lo furono durante la persecuzione ordinata contro

il paganesimo dai decreti dei primi imperatori cristiani. Fra le sepolte fu il gruppo detto dei Niobidi, attribuito a Scopas od a Prassitele. La scoperta archeologica del 1688 non diede alla luce tutto intero il gruppo, dove la sventurata moglie di Anfione era rappresentata con tutti e dieci i suoi figli. Ora scondici scavi per nuove costruzioni nella stessa area — cioè nella zona di Villa Ludovisi, nei terreni della Banca Commerciale — è stata trovata la bellissima statua che riproduciamo, appartenente al famoso gruppo, che dal 1779 è uno dei vasti della Galleria degli Uffizi in Firenze.







vandaja, pensare alla guardabona intima e bianca che il sarto non gli fornisse, al medico e alla medicina, al calcolajo, al cappellaio, al giustaj, al cravattajo e a qualche altro guajo sempre minore di quel massimo, incluso nella lira e venissero concetti cioè mangiare.

Chi ha di paga nominale lire cinque, avendo gli stessi obblighi, deve fare tutte queste cose belle e brutte con ventitré centesimi. Il solo pane, come forse saprete, costa di più. E vero che gli uomini possono fare debiti e se non possono anche farne fare, ma secondo il parere unanime degli interessati sembra che la prima cosa è difficilissima e la seconda, quando è possibile, è disonesta.

E così avviene che una grande attrice come Irma Gramatica, dopo anni ed anni di lavoro e d'applausi, il giorno in cui s'ammala gravemente e deve abbandonare le scene si trova ad avere questa proprietà colossale: diciemila lire.

2 aprile, martedì. — Pare che monsignor Montagnini il quale aveva, come le signorine sennò, la cattiva abitudine di scrivere il suo diario, abbia affidato alla carta anche le confidenze di qualche ambasciatore straniero, — confidenze non tutte favorevoli alla repubblica francese. — Poiché è naturale supporre che quei diplomatici così espansivi con monsignor Montagnini non avevano poi nemmeno l'intenzione d'andar a ripetere quei sospetti e quelle sortite alle autorità francesi presso le quali erano accreditati, ma anzi mutavano per l'occasione le sortite in inchini e i sospetti in omaggi, si possono ormai considerare le carte di monsignor come un'altra prova della persistenza della bugia nella diplomazia europea.

Molti credono che sia un periodo diplomatico l'uomo che sa perfettamente dissimulare, simulare e mentire: e fra questi molti sono anche uomini di Stato e ministri degli affari esteri, stimatissimi e prudenti. La quale credenza mostra soltanto quanto sia ingenuo il nostro diplomazia, anche quando i diplomatici sono giovani.

Dicevano i greci che i ragazzi si divertono coi giocattoli e gli uomini con le parole. Ma Montagnini, rammentando l'indifferenza con cui e i suoi e i romani mettevano a smantellare i progressi che la verità aveva fatti ai suoi tempi perfino in Francia, dice con tagliente semplicità, che mentre significa disprezzar Dio e aver paura degli uomini, tanto più in bocca dei rappresentanti utili d'una nazione, quanto continua simulazione è segno di paura. Se la diplomazia nostra, ad esempio, questa a tener in onore quel metodo, ciò vuol dire semplicemente che, secondo lei, il nostro paese è debole e non può permettersi il lusso della verità.

Ora è proprio vero che la bugia sia utile, cioè sia lodevole negli uomini di Stato?

Certo anche tra privati non è necessario andar a spiatellare le verità più crude sulla faccia di chi non ve le chiede; ma questa è una voglia del vivere civile, non soltanto della diplomazia. Bisognerebbe limitare il problema alla utilità o meno di dar per vero quel che è falso e per esistente quel che non esiste. Nel credere a questa utilità, sia l'ingenuità dei diplomatici nostri.

I progressi della verità oggi dipendono da due ragioni precipe, che non sono affatto morali ma sono, direi, meccaniche: la facilità d'essere presto informati per altro cento vie di quel che è la verità, vera; la necessità di non perdere tempo. La bugia, anche in diplomazia come in tutti i commerci, ha ormai questi due pericoli che prima non aveva: essere scoperta subito e ridurre così ai minimi termini la fede di chi l'ha una volta per un momento creduta; essere la via più lunga per arrivare a ottenere quel che si desidera. Di ciò era convinto Bismarck, è convinto Roosevelt. Non ne sono convinti i diplomatici nostri, i quali si raggionano ogni sera con orgoglio patrio quel famoso capitolo del *Principe* "in che modo i principi debbono osservare la fede".

Eppure anche un debole, solo quando parla con sincerità cordiale e con semplice franchezza, può ormai aver la stima del suo avversario. È la stima dell'avversario non è già una grande inestimabile forza?

A proposito: queste divagazioni non riguardano affatto i colloqui e le partite a bridge tra il signor Tittoni e il signor Billow...

LE CORTE ATTIVO.

**BITTER VANNONI** Il libro prefetto

## L'Annuario Scientifico ed Industriale.

Questa settimana uscirà il 45° volume dell'Annuario Scientifico ed Industriale diretto ora dall'illustre professore Augusto Righi, vanto dell'Ateneo bolognese e onore della scienza italiana. Esso è riuscito particolarmente interessante.

L'illustre prof. A. Righi, direttore della ormai gloriosa rivista *scienze e arte*, continuando la redazione della rassegna sulle scienze e sulle arti, ha per l'anno corrente, e dalla Calabria, tratta colla migliore chiarezza e lucidità dei progressi di recente realizzati dai vigili osservatori del cielo, di meteorologia e di fisica del globo redatto dal prof. Lavoro Anselmi dell'Università di Bologna, dal prof. Virgilio Monti del Liceo Mamiani di Roma ha particolare interesse perché tratta dei violenti fenomeni geologici e delle conseguenti manifestazioni atmosferiche avvenute nell'anno scorso su tutta la superficie del globo.

Nella rubrica di Fisica hanno collaborato l'illustre prof. Righi con un articolo di grande valore sulla trasformazione dei corpi radioattivi, il prof. Monti con articoli vari, il prof. Dessau con interessanti notizie sui progressi della fotografia dai colori nella velocità e sulla secolarizzazione dei raggi Röntgen; il prof. Anselmi con un cenno sui progressi realizzati dalla scienza del colloid per mezzo dell'ultra-microscopio.

Un interessante articolo del Dezza tratta della telegrafia senza filo, una pure notizia dell'ing. Giorgi sulla trazione elettrica ed un'ampia notizia sulle belle manifestazioni della associazione elettrotecnica italiana.

Il capitolo di Chimica è svolto colla solita varietà d'argomenti dal dott. G. Baroni.

La rubrica di Storia naturale compilata dal prof. Ugo Lincoy, tratta di varie notizie varie sulla storia naturale moderna della biologia; ed un saggio ai principali studi di zoologia comparati nell'anno. Nel campo della Botanica sono considerate le indagini relativamente nuove sulle variazioni delle piante; i progressi della morfologia e di fisiologia, e quindi anche le ricerche sugli organi di assimilazione luminosa nelle foglie, e i progressi di Fisiologia. Chiude la rubrica di Storia naturale un saggio ai risultati scientifici del trattato del Simpson per ciò che ha attinenza alla geologia ed è un saggio che è stato osservato con attenzione e con la composizione del materiale vario estratto dal Vesuvio, nell'ultima sua convulsione violenta.

L'agricoltura, trattata dal prof. Serpieri e dal dott. Grimaldi, merita il largo movimento effettivo di recente in questo campo interessamento di studi.

Il capitolo di Medicina redatto dai professori Clerici e Cavazza fra altri questi articoli: i trionfi terapeutici, la medicina scoperta della fisiologia nel dominio delle secrezioni gastriche ed intestinali - L'erigone e la sua azione fisiologica - L'azione dei tessuti del sistema nervale - Le opioine - L'influenza del tabacco sulla attività muscolare.

Il lettore si compiacerà anche alla lettura del capitolo di chimica e fisiologia, dove i professori Clerici e Cavazza, nella notizia di nuovi progressi fatti da questa arte salutare. Il lettore attento dei progressi dell'ingegneria troverà un capitolo di grande interesse, dove il professor Ugo Lincoy, tra altri questi articoli: i trionfi ingegneristici e civili e letterari alla industria, seguiti da una rassegna dei brevetti di invenzione rilasciati in Italia nel 1905.

L'ingegneria civile, redatta dall'ing. Oreste Arpesani, occupa un ampio capitolo del risvolto del problema di Milano, della ferrovia fra Rivarolo e il porto di Genova, del grande piano ferrarese e della costruzione di nuovi porti di grande portata. Per ciò che riguarda l'ingegneria industriale tratta dall'ing. Alfredo Gliardi va ricordata la descrizione di una turbina idraulica di 10.000 cavalli, del motore Diesel, dell'apparecchio idrovolante occupato dall'ing. Giovanni Agnelli, dell'apparecchio Forlanini, di apparecchi per l'avvicinamento automatico dei motori a scoppio per automobili e di un nuovo processo per la concentrazione dell'acido solforico.

Interessanti notizie di indole generale sono nel capitolo relativo ai progressi della geografia nel quale i lettori possono trovare un saggio a tutto quanto riguarda l'Europa e l'Italia in particolare, una relazione sulla missione inviata per gli studi della direzione dei lavori nell'Africa; sulla spedizione del Duca degli Abruzzi ai Ruveneri in particolare; uno sguardo agli studi sulla geografia della terra; le scoperte fatte in Africa; i progressi della geografia dell'America per ciò che riguarda la compilazione di carte; la esplorazione di regioni della terra; l'isola di Terra Nuova, l'Alaska, il Canada; lo sviluppo commerciale e ferroviario di paesi già bene evoluti. Notizie interessanti sul conto dell'Australia e dell'Oceania e un accenno alle spedizioni ed agli studi relativi alle regioni polari, chiude la bella e varia rubrica, compilata dall'onorevole prof. Brunetti.

Il volume termina con notizie necrologiche ampie e complete, e con notizie biografiche dell'anno scorso ed una relazione succinta delle Esposizioni comiziati da quella di Milano del 1905 e dei Congressi principali tenuti nell'anno in tutto il mondo. Belle illustrazioni sulla eruzione del Vesuvio, sul Prosecco di Montebelluna e numerosi ritratti adornano la simpatica pubblicazione.

Altro pubblicazione annua sui progressi delle scienze scientifiche, che rinnovo vita maritimo rigogliosa, lo è un carattere prestantissimo popolare e alto con intenzione rigidamente scientifica. La nostra segue, a via intermedia, Popolare, nel senso che si rivolge al ceto di quelle persone che desiderano di seguire i progressi che in questa età febbrile di studio e di lavoro vanno facendo le scienze sperimentali, ha tutta la nobiltà delle scienze sperimentali scientifiche, e colla notizie acquisite dall'indagine solerte di ieri, reca al lettore quel sentimento benefico di fiducia nel procedere della società umana che è uno dei più belli di tutta la letteratura scientifica. Questa è forse la ragione della bontà della accoglienza che esso ebbe sin qui ed avrà sempre ovunque.

## Una primavera in Grecia.

Mentre il nostro condottiere Edoardo Ximenes attende ad Atene l'arrivo del Re d'Italia e si dispone ad illustrare brillantemente le feste che prepara la Grecia, offriamo ai nostri lettori una freschissima, prima con questo capitolo del libro di Domenico Tumiati, che oggi esce col titolo: *Una primavera in Grecia*. Il nome dell'autore, cara e vecchia cognome, non ha certo ricordato le sue bellissime corrispondenze dalla Tripolitania, e l'argomento ora di attualità, richiamano l'attenzione su un libro del quale il presente capitolo è un saggio.

## PASQUA IN ATENE.

Atene, Venerdì santo.  
La settimana di Pasqua, i giorni di Atene rocano in prima pagina, come l'avvenimento più importante della vita nazionale, le cerimonie religiose e i ricordi sacri: i caffè-concerti restano chiusi, le Frini del Megas Alexandros e della Galilé fanno vacanza, e ogni musica è severamente vietata per tutta la settimana. La notte del Giovedì, dopo la lettura dei Vangeli, le donne vegliano il sepolcro, e la mattina del Venerdì le giovinette si adornano di girlande di fiori; mentre i fanciulli cantano, il venerdì santo, le bandiere sono tutte a mezz'asta, e i soldati non presentano le armi neppure al Re.

Ieri sera, nella chiesa metropolitana assistetti al canto dei doulois, i giovani innanzi al Metropoli, che esedeva sul trono di bronzo, con lo scettro d'argento e la mitra d'argento coperta di gemme. Sono scelti dai quattro vangeli i dodici epistoli più importanti della vita del Cristo, e i versetti che li narrano, si svolgono cantati, e di bene, dalle nove della sera alle undici. Un papa, sacerdote, sale e scende l'ambone ad ogni vangelo. Appena scesi il papa, si rappresenta presso l'iconostasi il fatto enunciatosi dall'ambone. Il giorno dopo il nono vangelo, mentre l'immagine di Gesù era posta sulla croce.

Tutte le chiese a quell'ora erano gronite d'ogni sorta di popolo, che, leggendo, seguiva i vangeli e il canto dei tropari, gli antichi inni della chiesa bizantina, e volti cantati, e molto, di tanto in tanto, si alzavano, e si inginocchiavano sul ritmo antico, sotto le volte dorate, davanti alle dorate iconostasi.

Le chiese di Atene non hanno il nudo squallore delle chiese occidentali, e la barocca miscela d'ogni stile che si incontra in quelle chiese, che soffoca così di sovente la purezza dell'antica architettura; non infondono quel particolare senso di freddo, che proviene dalla vastità vuota, dove ogni cosa è fatta, e cede di spelonca; dai capitelli trascurati, che quella umidità diffusa che sembra scaturire dalle pile dell'acqua santa. Le chiese di Atene sembrano alate di una reggia, anche se nuove, ricche per ogni dove dei colori d'oro e d'argento, e di lacca, cadere nei piatti d'argento la sua offerta. La chiesa greca porta direi venale, corrotta, strumento politico e altro ancora; ma chi entra nelle chiese d'Atene, in San Costantino, in San Giorgio, in Santa Irene, nella Metropoli, ne ha subito lo spirito sacro, i colori, coi tappeti in terra e la prima volta, i colori: violaccosche bianche e marmotte, che si portano per ricordo dei sepolcri; mentre un papa all'ingresso, spruzza l'acqua di fiori d'arancio sui chi entra; e tutti, anche i bambini, si inginocchiavano, e tutti, anche i bambini, si inginocchiavano, e tutti, anche i bambini, si inginocchiavano.

Oro e colori, profumi e canti, e immagini rigate, ammantate, come imperitrici, maestose come principi e come re: nelle quali sembra immobilizzata, in eterno sogno di luce, un raggio dell'Olimpo. In queste chiese, l'infinito divino non si presenta allo sguardo dell'anima come un abisso desolato o cupo, ma con un lieto mistero, che infonde nell'anima la freschezza. Il dominio del Cristo si afferma nella volta col più sereno gesto imperiale, e intorno a lui non è che l'oro, la luce, l'ingubere medesimo coi teschi e la fine del mondo, coi diavoli e l'innanzi spalancato, nacque nell'occidente; qui, sulle soglie olezzano violaccosche, e il sepolcro è coperto di damasco bianco, sparso di rose e di violette; e ai di fuori, in una cascata d'argento, splende il libro degli Evangelii.

La Resurrezione e la Primavera si baciano in volta, mentre risuona l'antico canto pasquale di Bismarck: — "In alto i cuori. Cristò è risorto! Ordinate le diavole, e dite: Signore è risorto; levato; brillò il nato prima dell'alba. Non affiggetevi: una risortire; la primavera è comparsa. Forate, o rigiù, rigiù di frutti, non sterilità".

BITTER VANNONI Il libro prefetto





La Splanata.



Sulla via di Ippo.

Corteina in abito da festa.

## VEDUTE E COSTUMI DI CORFÙ (det. B. Borri e A. Farruggia).

La sera del venerdì, dopo la visita ai sepolcri, ogni chiesa viene guardata da un cordone di soldati, che presta il servizio d'onore e mantiene l'ordine; i cantori inneggiano entro le chiese rigurgitanti di popolo e di fiammelle, perché ognuno deve presentarsi con una sottile candela gialla; e la folla in istrada tende silenziosa l'orecchio al dolce salmodiare bizantino.

I canti durano fino alle otto di sera, e verso le nove comincia per le vie la processione degli Epitafii. Un movimento insolito si nota in ogni quartiere della città: da Patissia, da Monastiri, da via d'Edo, da Kefisia, correnti di folla salgono verso la piazza Sintagma, con le candele gialle sotto il braccio.

D'un tratto, si ode salmodiare da una strada; la folla si schiera in due file, si scopre, e accende le candele; e passa una processione, l'epitafio; quattro uomini portano un velario con la figura del Cristo deposto nel sepolcro, precedono altri

con croci e reliquie, seguono i cantori. Tutta la folla intona il *Kirie, eleison*, e forma una corrente, che avvanze con l'epitafio da un'altra strada. Nuova salmodia, nuovi cori: è un secondo, un terzo epitafio, che trascina centinaia di fiammelle sotto le lampade elettriche stupefatte, sotto gli archi a gas di piazza Omonia e di via dello Stadio, dove non si sente altra voce che *Kirie, eleison*, fino a piazza Sintagma. Lassù è quasi impossibile circolare tra le fiammelle e la calca: musiche da ogni parte passano e scompaiono, seguendo le processioni: i balconi sono gremiti di spettatori e popolati di fiammelle; si canta *Kirie, eleison* in alto e in basso; si scoprono gli ufficiali, i soldati presentano le armi: la nazione celebra il più grande avvenimento della sua vita: — è la morte di Cristo il solo fatto, che occupi questa notte, se non il cuore, almeno la memoria di tutto un popolo. A chi salisse stanotte sulla cresta del Licabetto, Atene

presenterebbe uno spettacolo singolare: l'intreccio delle strade si disegnerebbe nel buio, come un grande arabesco di fiammelle formato dal succedersi degli Epitafii.

Io mi trovo in piazza Sintagma, dove sfilano tutti i cortei luminosi uno a uno... quello della chiesa di San Giorgio, poi della Santa Traslazione, poi di Santa Irene e di San Dionigi, di San Nicola, di San Teodoro, e via via tutti, fino al corteo della Metropoli, che, preceduto dalle musiche, scende ultimo per la via d'Ermès, sotto i balconi gremiti. Il popolo ascolta il canto dei salmisti, e lentamente, in corrente serrata, procede verso la cattedrale. La piazza della cattedrale, gremita di folla, è divisa in due ale dal corteo, che sale i gradini della chiesa fra i soldati rigidi, in posizione di presentati armi, e sotto i primi rintocchi delle campane.

La stretta unione dell'elemento religioso col militare, colpisce come cosa nuova, noi che siamo



## LA FAMIGLIA REALE DI GRECIA.



Principe Costantino, erede al trono.



Principessa Sofia, moglie del principe ereditario, sorella dell'imperatore Guglielmo.



Principe Giorgio, già gran commissario a Otranto.



Principessa Maria.



Re Giorgio I.



La Regina Olga Costantinovna.



Principe Nicola.



Principessa Elena, moglie del principe Nicola.



Principe Andrea.



Principessa Alina, moglie del principe Andrea.



avvezzi a vederli sempre divisi e avversi. Guardo quei soldati immobili, con le mani strette all'arma, sotto il grondar dei rintocchi, tra il formicolio delle fiammelle e il canto del popolo, e un senso di profonda riverenza si impadroniva di me. Forse in pochi, forse in nessuno, era l'esatta coscienza di quell'ora del mondo cristiano: in nessuno forse, era il dolore per la morte del Cristo; ma la volontà vera, vi era la tradizione in tutto il suo solenne apparato, vi era la forma, che è una volontà memore collettiva... L'anima della nazione era là, in quella schiera muta, di mani incrociate sulle cattedre dei fucili; e in alto, fra l'ondeggiare delle campane, sulla cuspide della chiesa, sorgeva una bandiera volante, bianca e azzurra, a mezz'asta, la bandiera della Grecia, a tutto come per la morte del re.

Sabato santo.

L'Ermès urifero è il buon Pastore, sono i per-

sonaggi principali oggi in Atene. Ho incontrato persino degli ufficiali che portavano a zampo legate il loro agnello alle rispettive case. Il quartier generale degli agnelli di Pasqua è al Ceramico e ad Aja Triada, in fondo al viale del Pireo. L'agguato, la sinfonia dei belati prende una varietà di motivi, che desterebbe invidia a molti musicisti: tutti gli agnelli dell'Attica si sono dati convegno in Atene, e i pastori dalla giulda vellosa, palpano, abbrancano le lane bianche, rosse, nere... e in quell'onda di grappe e di velli, le pupille violette e porporine degli agnelli splendono come gemme al raggio ormai estivo del sole, che folgora di uguale luce, quelle creature trepidanti, destinate a morire, e il loro marmoreo, cozzante da secoli in mezzo al Ceramico.

Gli agnelli che partono, legati, lanciando il loro estremo belato al gregge, sono riservati al coltello domestico degli Ateniesi, che li sgozzano e li squartano in grembo all'amata famiglia; ar-

rostendo in lunghi spiedi le interiori per il tradizionale *kakorizi*, e rosolando all'aria aperta il corpo dell'agnello, infilato in uno spiedo di legno, secondo il vecchio costume dei Palicari. L'acquisto e i preparativi occupano la giornata del sabato: la notte, rotolano ruote le case e deserte le strade, fuorchè quelle circostanti alle chiese. Presso le chiese, la folla ondeggia in attesa della messa di mezzanotte, la messa di Resurrezione.

Dall'alto di un balcone, in piazza della Metropoli, verso le undici, si vede già nerreggiare la piazza. Sono colonne di popolo riversanti intorno al palco centrale, destinate alla corteo, alle autorità militari e civili. Un doppio cordone di truppa, circonda il palco: nell'intervallo, passano cavalcando ufficiali con la spada sguainata; da via d'Ermès, giungono carrozze piene di signore, che scendono e prendono posto nel palco, di fronte



Esposizione di Belle Arti a Roma. — I COSTRUTTORI, di Arturo Dazzi.

alla porta centrale della Metropoli. La messa è già cominciata nella chiesa, e il palco sotto le lampade elettriche, è una serra di fiori d'ogni colore. Intorno, la piazza è tutta nera, neri gli sbocchi delle vie, i balconi, le terrazze... Suonano d'un tratto le campane, si spalancano due ale di folla, e il metropoli nei paramenti bianchi, con la mitra gemmata, passa regnando la croce, rivolto al palco reale. Lo seguono i sacerdoti, che portano gli emblemi dei Sorafrini, e i salmisti coi cori accesi, cantando i tropari di Pasqua. Allora, nella folla passa un'onda di movimento, e l'occurrità si popola di innumerevoli fiammelle, come se un cielo criavellato di stelle si fosse riversato nella piazza. È una superficie tremula di scintille, qualche cosa di irreali, una scena del *Paradiso* di Dante. È mezzanotte precisa: tra le file dei soldati, schierati dalla piazza alla via d'Ermès, trasvola al piccolo galoppo uno squadrone di cavalleria; segue una carrozza stemmata, seguita

da un altro squadrone al galoppo. La carrozza si arresta, e ne scende la famiglia reale, che prende posto sul palco.

Allora, dalla bocca del Metropoli, rivolto alla chiesa, escono le due solenni parole: *Kristos anesti*. Cristo è risorto!

Tutti i soldati sono sul present'armi; e le fanfare e le campane erumpono, come una tempesta, sul silenzio della moltitudine.

Da ogni parte della città, giungono echi di altre musiche e di altro campano: spari di mortaretti e di archibugi s'inseguono, si moltiplicano nella notte chiara di stelle: nel palco le signore si baciano, i principi rievono i cori accesi dai diaconi; e su tutte le bocche è la parola: *Kristos anesti*!

Sembra di essere tornati indietro più di mille anni, in qualche notte stellata di Bisanzio, intorno a Santa Sofia, presso il trono dei Porfirogeniti e dei Comneni. Il lago di fiammelle palpitante, come se fosse agitato dal vento; il canto dei salmisti giunge dall'interno della chiesa, e dal palco del re e del metropoli, rispondono

altri canti. È impossibile concepire una folla più densa e più razziata: non un grido, uno armento, che turbi la solenne unità di quest'ora. Qualche straniero sulla nostra terrazza sorride; ma è un sorriso scialbo: di fronte a quella marea luminosa, in cui trascolora il grido: — Cristo è risorto! — ogni parola e ogni sorriso sono vani.

Potrebbero crollare stantite le colonne dell'Olimpion, il Thessalon e il Partenone; nessuno vi porrebbe mente. Da questa notte a quaranta giorni dopo Pasqua, il saluto tradizionale di chi s'incontra è: *Kristos anesti*! Allo sfollare della piazza, arrivano di corsa i venditori di giornali, gridando: ma non annunziano composizioni o cadute di ministri?... portano la terza edizione della notte di Pasqua.

E il digiuno è finito. Le trattorie si popolano, e in tutte le case si mangiano le uova rosse, e

**VINO BIANCO CORONATA**  
Annata 1904. — LEOPOLDO GAZZALE di LEOPOLDO - GAZZALE.

Avviso alle madri di famiglia.  
La "Phosphatine Falières" è, per i bambini, l'alimento più raccomandabile.





## AL MAROCCO.



Porta della Casbah.



Riunione del corpo diplomatico per la conferenza alla Casbah di Tangeri (fot. Bascas).

La situazione del Marocco non fa temere complicazioni, poichè una nota del Governo tedesco ha riconosciuto pienamente il diritto della Francia di pretendere una soddisfazione per l'assassinio del dott. Mauchamp. Sono avvenuti nuovi incidenti a Makarrash, dove è stato pure ucciso un tedesco, ed il dott. Gentil ha dovuto demolire un osservatorio da lui costruito per studi meteorologici. Anche a Casa Bianca

si erano manifestati sintomi di agitazione contro gli stranieri, ma l'arrivo di due navi francesi a Tangeri e la notizia della occupazione di Ugdja hanno calmato gli animi. Il comandante di una delle navi ha presentato a Mohammed el Torres i reclami della Francia. Ugdja è stata occupata da 3000 francesi alle 10 del mattino del 29 marzo senza alcun incidente, e la città è ora amministrata senza contrasti dai francesi.



Baritone Radini Ernesto (*Dottor Malatesta*),  
Basso Pietro Casari (*Don Pasquale*).

Scena dell'atto II.

Tenore Giuseppe Fagnanelli (*Ernesto*),  
Soprano Laura Moliero (*Norina*).

Milano. — TEATRO DAL VERME. — IL "DON PASQUALE" DI DONIZETTI.





# L'agitazione delle "suffragiste", a Londra.

Dopo che la Camera dei Comuni ha rinviato senza voto, cioè, seppellita per questa legislatura la proposta di dare il voto politico alle donne, le *suffragiste* inglesi non hanno avuto più pace: si sono dato ad un'agitazione più intensa; *meeting* privati e pubblici, riunioni pubbliche nelle piazze e nei parchi, processioni nelle vie e, finalmente, assalti in massa contro la Camera dei Comuni, guardia e difesa da centinaia di *policemen*. Alle *suffragiste* nobili, a quelle del ceto medio, alle lavoratrici della città si sono aggiunte le operose degli stabilimenti industriali del contado; e una valanga di donne dominate da una specie di ostinazione incorribile si avventò il 30 marzo contro la Camera dei Comuni, tentato un'altra di quelle scalate che falliscono contro l'importunabile e serena resistenza metodica dei *policemen*. La turba femminile era diretta da due note *suffragiste*, miss Keirsey e missess Pankhurst, che, da un *cab* dirigevano il loro esercito, il quale non ebbe né morti, né feriti, ma 76 prigioniere, fra le quali l'italiana signorina Cimito Folliero, fatta prigioniera inglese nel suo entusiasmo per il movimento *suffragista*. Le prigioni del posto di polizia non potevano contenere tutte le arrestate, molte delle quali furono rinchiusi nella sala da biliardo dei *policemen* a Westminster. Le arrestate sono state condannate, come al solito, ad una multa che esse, a scopo di propaganda, non pagano, preferendo i corrispondenti quindici giorni di prigione, una specie di piccolo martirio, che, per propaganda, fa un certo effetto. Ma l'italiana Cimito Folliero ha trovato un conoscente che ha voluto pagare la multa per lei, onde il 26 marzo è uscita di prigione. Anche essa, come Marco Fraga, ha pubblicato le sue prigioni, nelle quali così parla delle carceri inglesi:

"Il cibo è migliore che nelle prigioni degli altri paesi: lo sono vegetariane; mi sono nutrita di latte, burro, patate e di altri vegetali; il pane però delle prigioni inglesi è indigesto. Tutte le guardiane si



L'ARRESTO DI UNA SUPFRAGISTA A LONDRA (det. Halftone).

sono mostrate molto civili verso di me. Ho voluto indossare anche l'abito della prigione; esso non era obbligatorio, ma io ho voluto provar tutto. Il vestito è comodo; le scarpe invece sono detestabili, troppo larghe e piene di chiodi, che mi hanno strappato le calze e forato le dita; ho dovuto rimediarmi con dei passetti di carta. Io dovevo lavorare, scopare e lavare i pavimenti; mi fecero anche lustrare un gran numero di gamelle. In questa faccenda non mi si può troppo solo e la sorveglianza mi disse che così mi ero punita da me, perché mi ero privata del piacere di servirne come specchio.

I giornali inglesi danno largo spazio alle narrazioni ed illustrazioni di questo movimento *suffragista* femminile che non tarderà ad avere qualche soddisfazione legislativa. Le *suffragiste* hanno anch'esse il loro inno, che dice: "Figlie di Gran Bretagna non dubitate — Presto l'ingiustizia cadrà — Avanti, sorelle, gridando da brave: — Giustizia deve essere fatta. Justice shall be done!"

## Fra Stolypin e la Nuova Duma.

A coloro che negano alla nuova Duma dell'Impero Russo la possibilità di vivere una risposta vivande, discutendo, tollerando abbastanza bene il ministero Stolypin, il quale a sua volta, non la trova intastabile. Anzi, l'una e l'altro sono andati d'accordo a proposito dei soccorsi per la provincia afflitte dalla carestia. Non andarono d'accordo nella questione dei tribunali militari di campagna, ma neppure in tale occasione Stolypin ebbe a lamentarsi della maggioranza, la quale, in fondo, si rassegnò a lasciare le cose com'erano, aspettando che la eccezionale istituzione tramonti.

Stolypin, della cui lealtà, come di quella dello *Czar*, ormai non si dovrebbe più dubitare, non chiede di meglio che trovare nella Duma lo strumento adatto a compiere l'evoluzione, appena iniziata, della Russia verso un normale regime costituzionale; come lasciano sperare l'avvenuta discussione finanziaria sui bilanci, alla Duma — dove il ministro Ekovtsov ha avuto un certo successo; e la discussione dei progetti per la crisi agraria.



Pietroburgo. — UNA SEDUTA DELLA DUMA DI STATO: PARLA IL PRESIDENTE DEI MINISTRI, STOLYPIN (det. A. Drankov).





nistrerà gli ultimi sacramenti. Ah, s'accorgeranno! S'accorgeranno che senza di noi la vita dell'anima s'arresta, come senza i lavoratori s'arresta quella del corpo. Si provi monsignor vescovo con qual po' po' di pancia a far tutto da sé, egli che sa essere così fervido cristiano con le tasche nostre!

Rimaseo dapprima i preti percosi e attoniti, come l'Europa il 5 maggio, a così audace proposito, palpitante, come direbbero i giornali, di modernità. Ma a poco a poco, osservando gli uni che il vescovo pel primo usciva dal giusto, poiché non aveva egli diritto di toglier loro ciò che loro spettava come corrispettivo di opere, gli altri che una chiesa di meno non era una calamità, e gli ultimi che il vescovo avrebbe prontamente escluso per evitare scandali, l'idea cominciò ad acclimatarsi nei cervelli ecclesiastici, e i più ebbero facilmente ragione dei tre o quattro spiriti sinceramente cristiani che si mostravano resistenti.

Lo sciopero fu stabilito per la prossima domenica, giorno in cui il bisogno del sacerdote è più sentito dall'umanità, seguendosi in ciò l'esempio dei tranvieri, che scioperano nelle feste pubbliche. Ma poiché, per quanto democristiani intiniti di poco socialisti, i preti erano pur sempre preti, si deliberò di salire tutti quel giorno al Santuario di Grovello, che sovrastava alla città, per passarvi in preci la mattinata, invocando il perdono di Dio per quella scappata di carattere veramente troppo profano e, nello stesso tempo, per fare più tardi all'aria buona e innanzi al magnifico panorama, inondato di sole, un'appetitosa colazione.

Eà ecco come e perchè la città era rimasta senza preti.

### III.

Verso la sera la vecchia serva del vescovo, con cienza smarrita e con le mani ai fianchi, gli annunciava la visita dell'avvocato Virgilio Schiaffi, consulente legale della Camera del Lavoro, propagandista del divorzio e celebre blasfematore di piazza e di bettola. Il vescovo rimase di stucco e brontolando: — Che mai vorrà ora da me costui? — s'avviò alla sala gialla.

L'avvocato, un ometto calvo, con due baffi arcuati ad arco verso le stelle, con alto solino

lucido e i guanti di filo, s'inchinò rispettosamente e con una voce e uno stile affatto diversi da quelli che usava arringando le classi diseredate, prese a dire:

— Mi perdoni, Eccellenza, se la disturbo. Ma la causa dei deboli è il ministero della mia vita, sento d'invocare con ragione la sua benevola simpatia. — Poi narrò le angustie degli ecclesiastici per l'ordine che ora riduceva l'*onestà* almonia dovuta al sacerdote, secondo il diritto canonico, *ne in dedecus sacri ordinis mendicari cogatur*, e pregò il vescovo di ritirarlo.

— Ma, — ripose questi con occhio dilatato da interrogativa meraviglia. — scusi, com'entra lei nelle cose ecclesiastiche? Con qual veste si fa interprete e patrocinatore del gregge, affidato soltanto alle mie cure?

— Con la veste del difensore dei deboli, del tutore di tutti quelli che lavorano e soffrono.

— Ma i miei preti non hanno mai lavorato e hanno tutti la pelle lustra per piagnucine, — avrebbe voluto interrompere il vescovo; se non che gli parve più conveniente serbare per sé l'osservazione. L'altro rispose:

— Verrà giorno in cui anche i sacerdoti, sentendo che la rivive la voce di Cristo, andranno ad iscriversi alla Camera del Lavoro; e fin d'ora, quando si nega il dovuto corrispettivo, essi hanno la nostra simpatia. Lavoratori, Eccellenza Reverendissima, non sono soltanto i manuali del ferro, della pietra, del legname, delle stoffe; i tipografi sono lavoratori del libro, i medici lavoratori del corpo, i preti lavoratori dell'anima.

— E gli avvocati?

— Lavoratori della parola. Il rivolgimento sociale parte dalle basi della piramide umana, ma salirà, in una commovente comunanza d'intenti, fino agli alti fastigi. Soltanto gli sfruttatori oziosi saranno perseguitati a morte. Ma il povero sacerdote deve rimaner digiuno per dir la messa, deve eccitare pensiero e sentimento per soccorrere il suo gregge; celebra, confessa, predica, canta; egli non vive del lavoro altrui. Sono costei nuovi, comprendo; e a lei sembrano strani: ma sembro strano alla Sacra Inquisizione anche Galileo Galilei quando annunciò che la Terra girava. Guardi, Monsignore, nell'avvenire.

— Io cado dalle nuvole. Ma come? Chi dedica la sua vita alla cura delle anime, mi indica

ai piaceri del mondo e della carne per servire l'Idolo, chi deve dare esempio di povertà, di sommissione, di obbedienza, tiene lo stesso linguaggio di chi non vive che per gli allestimenti materiali? Ma si paga forse la vocazione, si paga il sacrificio? Il sacerdozio è un ministero, non è un mestiere.

— Così, dovrebbe essere, — avrebbe voluto interrompere l'avvocato; ma anch'egli, a sua volta, dalle circostanze, tenne questa osservazione per sé. E, invece, levatosi, con piglio faticoso gridò che se al vescovo piaceva di riguardare la questione sotto l'aspetto morale e sociale si ricordasse che, astenendosi tutti i preti dall'ufficio divino, la città sarebbe caduta in peccato mortale tutta intera; il popolo non più al tempio di Dio, i peccatori senza guida e conforto, i neonati senza battesimo, i moribondi senza conforti religiosi; e tutto ciò per opera di lui, sul cui capo l'anatema delle anime perdute pendeva come una nube gravida di tempesta: di lui che, infine, essendo il capo della diocesi, il grande pastore, era responsabile innanzi a Dio di tutte le anime della circoscrizione. Già avvenivano unioni carnali senza Dio, già si moriva in peccato, già...

E la perorazione fu detta con tale enfasi che il povero monsignore, il quale non era mai stato un eroe, si sentì vacillare l'animo e si domandò inquieto se veramente non era egli responsabile della perdita, che diversamente inevitabile, di tante povere anime di Dio. Sì che, esaurito ormai, nella resistenza fino ad allora opposta, ogni sforzo della propria energia, concluse che non dipendeva più da lui il recedere, ma avrebbe interrogato il Cardinal Vicario.

E l'avvocato Schiaffi, già pregustando un nuovo trionfo della causa sociale e una messe di clienti che i preti, per gratitudine, gli avrebbero indiziato, corse alla Camera del Lavoro per annunziare che s'era alla vigilia del grande avvenimento: l'iscrizione degli arcipreti, canonici, parroci e vice-parroci al partito socialista.

### IV.

Ma qualche giorno dopo la città offriva un comico spettacolo.

I treni lasciavano alla stazione preti di non mai visto aspetto. Ombrelloni verdi sotto il braccio, valigie di cartone in mano, tricicli spalac-



Nel secolo che corre, secolo di nervosità, la travagliata esistenza umana ha d'uopo di sussidi in vigore; nulla v'ha di meglio che la Sornatose!



chiati e rosicci. E le nuove figure, con chiara imbarazzata e timida, si agitavano nel viale delle grandi strade, sbalottate, esitanti, effondendosi di quando in quando a domandare ai viandanti con voce timida: — Scusi, dove si passa per San Daniele? — Per favore, saprebbe indicarmi la via per la Cattedrale?

E intanto dalla campagna più segregata dal consorzio umano entravano con grande stridore di martinico arrugginito, di ruote resistenti, di cartasse spangherate, vecchie carrozze tirate da rozzi oscuri e traballanti; o in perfino veduto

da Porta Settimiana giungere, le gambe penzolari, trionfo sulla nuca, un vecchio petto sopra un anello, coi cicciolati anellini d'oro alle orecchie. Ma costui non pareva timido punto; e siccome i ragazzi lo seguivano fischiano, egli si volse indietro e gridò:

Tacete, tacete! non sapete che anche nostro Signore Gesù Cristo fece così l'ingresso in Gerusalemme?

La vista di tanti preti discesi dalle montagne esacerbò l'animo già ulcerato di Don Pacifico. Don Pacifico non poteva ormai più ignorare

che il Cardinal Vicario aveva con cattolica maestà risposto all'esitante vescovo come, dopo aver egli provocato l'insolito disordine, era incomprensibile la sua debolezza. Innanzi tutto, doveva restaurare la stessa disciplina, e però mantenersi incommutabile l'ordine emanato. Seguivano la sponenziosa a divine per tutti i preti che nelle quarantotto ore non si fossero ripresentati al vescovo per fare ammenda; lo pone disciplinari più miti per coloro che non perseverassero nel peccato; la comunica dal grembo della Chiesa, dopo una settimana, ai riottosi, e, in ogni caso,

**ZÜRIGO (Svizzera)**  
**SETA**  
**LANA-VOILE BATTISTE**  
**FANTASIA**  
Broderies, Dentelles, Mouilles,  
Gargandy, Mohair, Etoffes, Plouss ecc.  
**Stoffe eleganti e della più alta novità**  
**per toilette da signora**  
RICCO CAMPIONARIO FRANCO A DOMICILIO  
Grande **OETTINGER & C.** Fornitrice della Casa Reale di Mod. Margherita di Savoia

**MATERASSI**  
**CRINE LIRE 3,50 PER K.<sup>mo</sup>**  
**PACCHETTI & C., MILANO.**

**CAV. G. PENOTTI**  
**TORINO**  
INGEGNERE MECCANICO IDRAULICO COSTRUTTORE  
Via Lagrange, 92-94 - Officina: Via Cavour, 191a  
Succursale a Moncalieri

Gran Premio Esposizione Internazionale Milano 1906  
(Settima Igiena)

Studio Tecnico e Fabbricazione completa di qualunque Apparecchio d'Igiene Sanitaria e Conforto Moderno per uso di Privati - Alberghi - Case di cura - Ospedali - Stabilimenti Idroterapici - Bagni - Docce - Water closet - lavaggio silenzioso brevettato - Lavabi di ogni forma e Artisti Idraulici - Condotti d'acqua - Riscaldamento a Termosifone a vapore - Apparecchi relativi agli usi domestici (Grande e Coperte Riscaldabili e Termosifoni per edifici). Apparecchi a Cristallino a gas a Luce Elettrica.

**LACRIME DI PINO**  
ELISIR PREPARATO CON LE GEMME DEL PINO ALPESTRE  
dal **COM. E. FOLLACCI**  
Prof. di Chimica Farmaceutica alla R. Università di Parma  
**Guarisce radicalmente**  
Bronchiti, Tossi ribelli, Catari anche cronici, Baccuolite, Mal di gola, Aasma bronchiale, ecc., ecc.  
È un potente ausiliario nella cura della Tuberculosis polmonare.  
Corregge il cattivo alito - Facilita l'espettorazione.  
In vendita, nelle principali Farmacie del Regno  
**PREZZI DI VENDITA**  
Bottiglia grande L. 6 - Media L. 4 - Piccola L. 2  
Per le spedizioni in pacco postale aggiungere L. 1.  
Concessionaria esclusiva:  
**DISTILLERIA OGNA - MILANO**  
Scalci Anselmi per azioni - Capitale L. 800.000

**FLEURS DE MOUSSE**  
PRIMO PREMIO MONDO ELEGANTE  
FABBRICATO **SAUZE FRÈRES**  
DA **PARMÈPÈURS A PARIS**

## COME SONO CRESCIUTO

Una storia sorprendente che non mancherà d'interessare tutte le persone di bassa statura.

La statura, nell'uomo come nella donna, può aumentare da 2 a 5 pollici. Si può ottenere questo meraviglioso risultato in casa propria, all'insaputa degli amici anche i più intimi.

Un libro, distribuito gratuitamente, vi darà tutti i dettagli a questo riguardo.



M. K. LEO MINGES.

Da molti anni inventori, sapienti, e medici hanno cercato di scoprire un metodo mediante il quale la statura di una persona potesse aumentare, ma tutti fallirono, fino al giorno in cui il signor M. K. Leo Mingès, uomo ancor giovane ebbe la fortuna di scoprire ciò che tanti altri hanno cercato invano.

Il signor Mingès, già a Brighton N. Y. ha consacrato la migliore parte della sua vita allo studio delle cartilagini, per le quali si abbandonò a numerose esperienze; i suoi sforzi furono finalmente coronati di successo. Una potente società composta dai cittadini più eminenti di Brighton è stata formata allo scopo di far conoscere al pubblico la scoperta e le invenzioni del signor Mingès, di modo che è possibile ora a tutti uomini e donne di bassa statura di crescere da 2 a 5 pollici. Questi risultati sono assolutamente garantiti. Il signor Mingès ha sperimentato con successo il proprio metodo su se stesso, e di un individuo piccolo e tozzo come un uovo, è diventato un uomo robusto, ben complesso di 5 piedi e un pollice di altezza. Migliaia di persone di tutto le parti del mondo si servono del suo metodo, e ne ottengono risultati altrettanto sorprendenti. Permetteteci di farvi pervenire la prova assoluta di quanto andiamo dicendo. Noi abbiamo fatto pubblicare un magnifico lavoro illustrato intitolato "Il mezzo di crescere", contenente delle informazioni che saranno distribuite gratis allo scopo di farvi conoscere. Se munete di approfittare di quest'occasione per procurartene uno, ve ne potrete ben rendere conto. Questo prezioso volume vi racconterà come il signor Mingès, arrivato a fare le sue meravigliose scoperte, egli vi insegnerà il mezzo per far crescere e fortificare il vostro intero organismo; il stesso contiene inoltre la fotografia a colori della persona che hanno seguito questo metodo. Quando avrete ricevuto questo libro vedrete di leggiermente per tutta la vita di avervi meriti in grado di approfittare di questa splendida opera.

Il trattamento qui descritto non semplice cartilagineo, ma di 10 centesimi, è sufficiente per ricevere franco a domicilio. Tutta la corrispondenza viene spedita in una busta senza spese esteriori, ed è considerata come assolutamente confidenziale. Se voi desiderate un sempre più grande del libro in questione, quando avrete ricevuto questo libro vedrete di leggiermente per tutta la vita di avervi meriti in grado di approfittare di questa splendida opera.

Il trattamento qui descritto non semplice cartilagineo, ma di 10 centesimi, è sufficiente per ricevere franco a domicilio. Tutta la corrispondenza viene spedita in una busta senza spese esteriori, ed è considerata come assolutamente confidenziale. Se voi desiderate un sempre più grande del libro in questione, quando avrete ricevuto questo libro vedrete di leggiermente per tutta la vita di avervi meriti in grado di approfittare di questa splendida opera.

**PHILODERMINE**  
**Auxolin**  
È LA MIGLIORE ACQUA PER TESTA.  
**WOLFFSOHN**  
PROFUMIERI  
**KARLSRUHE**

Si vende presso i migliori negozi di profumeria  
All'ingrosso: L. STAUTZ & C. - Milano - Principale Umberto, 25.

**FABBRICA**  
**MERCI DI METALLO DI BERNDORF**  
**Arthur Krupp**  
FILIALE DI MILANO - Piazza 5. Marzo 5.  
Negozio - Portici Seltentronen 25.  
Posaterie e Servizi da tavola di  
**ALPACCA ARGENTATO, ALPACCA**  
Utensili da cucina in **NICKEL PURO**  
Riparazioni e Ristrutturazioni  
Firenze - Genova,  
Napoli - Roma - Torino,  
Venezia

**RACAHOUT degli ARABI**  
**DELANGRENIER**  
alimento sano, leggero, corroborante,  
facilmente assimilabile  
Chiedetelo nelle farmacie e spacci di generi alimentari,  
nelle nuove scatole di latta, contenenti 50 gr. di più del  
Bacon di Milano

VERO PRODOTTO DI BELEZZA PER LE  
**HAREM**  
LE SPECIALITÀ DELL  
40 ANNI  
SUCCESO  
Riputazione Universale  
Approvazioni lusinghiere  
di Certificati medici  
LE SPECIALITÀ DELL  
BENI MARI  
Esigete il titolo "HAREM" e la firma V. VACHON. - Grandi Magazzini di profumerie di prim'ordine. - Fascicolo spiegativo franco. - FABBRICA - 277, St. Bonoré, PARIGI  
Turiat-Bacher, piazza Carlo Felice, Franchi Lati, via Roma, 23. - Torino Carlo Lati Emanuel, 96. Milano, Rocco, piazza del Duomo, Gandoli, via Monte Napoleone, 49. - Roma-Loggi Venezia, 53. via Fratelli

Stampato su carta delle **CARTIERE BERNARDINO NODARI** in Lago di Civenza.





# CURA PRIMAVERILE

La stagione di primavera è l'epoca più propizia per le cure ricostituenti degli organismi deboli ed è pure la stagione meglio indicata per la cura tendente a rafforzare i bulbi del pelo e facilitare lo sviluppo e la conservazione dei capelli e della barba. La migliore preparazione a questo scopo è la

## CHININA-MIGONE

PROFUMATA, INODORA OD AL PETROLIO

Guardarsi dalle contraffazioni od imitazioni che se non sono dannose non arrecano certamente alcun sollievo.

Si vende tanto profumata che inodora da tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri del Regno a L. 0,75, 1,50 e 2 il flacone ed in bottiglie grandi a L. 3,50, 5 e 8,50 la bottiglia. Per la spedizione delle fiale da L. 0,75 e 1,50 aggiungere cent. 25, per le altre cent. 80.

Deposito Generale da MIGONE E C. - Via Torino, 12 - MILANO



Fornitori della  
R. Casa di S. M. II Re

## Pastina Glutinata Buitoni

GIO. & F. LLI BUITONI - Sansepolcro



Le LL. AA. RR. Jolanda, Mafalda ed Umberto a mensa  
gustano la PASTINA GLUTINATA BUITONI.

Nessuna preparazione medicinale  
è superiore per efficacia alle premiate  
**PILLOLE FATTORI**  
tonico, purganti, digestive, radicali nella  
**STITICHEZZA**  
**GASTRICISMO**

Si vendono incasdate di metallo da 1 a 2 lire in  
tutte le Farmacie dei Chimici **G. FATTORI & C.**  
Via Monforte, 16, MILANO.

Opuscolo gratis a richiesta. Tutti i rivenditori rivolgersi esclusivamente a  
**Tranquillo Ravasio di Milano.**

GLI AMANTI  
DELLA FORESTA  
di MAURICE HEWLETT

Una Libreria.

Dirige: vaglia ai Fratelli Treves.

Madri, allattate voi stesse!



**Sactagel**

procura latte e rinforza  
la Madre ed il Bambino!

Raccomandato da migliaia di medici -  
in vendita nelle farmacie. - L'opuscolo  
"Allattamento materno", viene spedito  
gratis e franco dalle fabbriche esclusive:  
"Le Biscuits", Parigi ed Amburgo,  
oppure dai depositari generali per l'Italia:  
**A. MANZONI & C. Milano - Roma.**

## Guarigione sicura della Gotta

col vino antigottoso dei **VETERANI DI TURATE**. Premiato  
con medaglia d'oro all'Esposizione del 1905 a Palermo. Scoperto e  
preparato dal chimico farmacista Comm. **GIUSEPPE CANDIANI**.

Prezzo Lire 6 il flacone più centesimi 80 se inviato fuori di Milano.

Vendita in Milano: Ufficio Casa Invalidi Umberto I, Via Cesare da Sesto, N. 10.  
" " " A. Manzoni e C., Via S. Paolo, 11.  
" " " Cooperativa Farmaceutica, Piazza del Duomo.

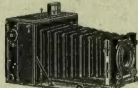
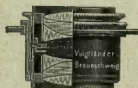
Opuscoli spiegativi GRATIS a richiesta.

**Voigtländer**  
& SOHN A. - G.

BRUNSWICK (Germania)

Stabilimento d'ottica e meccanica

Succursali a:  
BERLINO - AMBURGO - VIENNA - LONDRA - PARIGI - NEW-YORK.  
Cataloghi N. 943 J gratis.

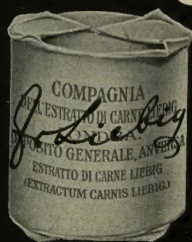


**Obbiettivi - Camere - Binocoli**

hanno ottenuto all'Esposizione Internazionale di Milano 1906 il

## Gran Premio

## Liebig



Indispensabile  
in ogni cucina.

**VALPOLICELLA** PELVERI VALPOLICELLA  
VINI RIVOLGERSI ALLE  
CANTINE TREZZA VERONA



Il convegno di Rapallo, del quale si parla nel *Corriere*, ha quasi interamente assorbito in questi ultimi giorni l'attenzione dei capi politici, mandando alla capitale altri avvenimenti di qualche importanza. L'on. Togliatti, appena toroato a Roma, ha conferito con Re ed ha ricevuto gli ambasciatori di Russia e d'Austria-Ungheria, e la città ha offerto un pranzo al Cambon, l'ambasciatore di Francia a Londra, di passaggio per Roma. L'onor. Majorana, che supplisce al ministero delle Finanze, ha rassegnato le dimissioni. L'on. Massimini, le condizioni del quale non migliorano punto, pubblicato il 27, si è recato a Roma, dove si discute la legge per lo sgravio del dazio

l'ul petito, andata in vigore col 1° aprile. Si dice che il ministro abbia condotto a termine gli studi per una operazione del tesoro, la quale frutterebbe parecchi milioni all'erario, concesso di cui si potrebbero utilizzare per alcune obbligazioni ferroviarie garantite dallo Stato. Una rappresentanza di magistrati è stata ricevuta dal vicesegretario Orlando, al quale ha espresso i suoi desideri e formulati nel convegno dei generali del 1934. Il ministro ha messo d'interessere: frattanto ha ordinato una inchiesta sulle condizioni della corte d'appello di Catanzaro, ed ha preso provvedimenti disciplinari a carico di un giudice che ha commesso un errore dal loro posto. Molte notizie sono riguardanti le agitazioni dei sottoposti.

Ufficiali sono state ammesse dal ministro o da qualche comandante di corpo d'esercito: il generale Pedotti, incaricato di fare una inchiesta intorno alla prima incursione avvenuta a Torino, è andato a Roma a conferire con il ministro Viganò. Il direttore dell'Ufficio di Stato ha data una domanda d'interrogazione al ministro della Guerra su tale argomento. L'on. Ravn è stato a Napoli per risolvere di rista la questione dei lottatori, che provvisoriamente per i corsi universitari, sono stati ammessi gli scavi di Pompei. Sono stati tenuti a Roma tre diversi congressi: uno dei professori parigiani, uno dei direttori di didattica ed uno della Società per la diffusione della cultura. Il deputato socialista di provincia di Firenze, Deputato alle elezioni

provincie meridionali allo Stato l'avvocazione della scuola primaria.

Il generale Salas, pienamente riabilitato in salute, è tornato a Roma ed ha ripreso la sue funzioni di capo di Stato Maggiore dell'esercito, ed il vice amministratore generale della Marina.

Il primo pomezzano col 1.<sup>o</sup> aprile del suo nuovo ufficio di capo di Stato Maggiore dell'Armata.

Il risultato delle elezioni comunali di Napoli ha superato ogni aspettativa: la lista concordata fra moderati e cattolici è interamente riuscita.

**MILANO V. Messinger**  
via Gola, 29.

**Calceoglio illustrato gratis.**

**anche in ca**

ti di maggioranza, e soli 16 candidati della coalizione lista liberale, apertamente sostenuta dal Governo, entrano in consiglio per la minoranza. È stato scioltto il Consiglio Comunale di Reggio.

*(Continua nella pagina seguente).*

---

**Stabilimento Agrario-Botanico**  
**ANGELO LONGONE**  
fondato nel 1769, il più vasto ed antico d'Italia.  
Premiato con Grande Medaglia d'oro  
dal Ministero d'Agricoltura

Culture speciali di Piante da frutta e  
Piantine per rimboschimenti, Alberi  
per viali e parchi. Castoreo di prodotti esotici  
esclusivi. Sempreverdi, Rose, Camellie, Piante d'appartamento.

L'incestro di Rapallo.  
— Diavolo! Ogni tanto bisogna  
pure rigonfiare la trippia.



La conferenza dell'Aja.  
Ma l'Europa si sta de  
quando?



La carte Montepioli.

— Leggendo, ho provato l'impressione che molti uomini politici si vendono.

— Ed io, vedi, sono stato più bravo di te. Me ne sono convinto... senza leggerla.



## La Francia nel Messico

— Ora ci siamo e... ci resto  
come come gli inglesi —



11/18/1961 - 10:15 to 11:00

— Perché gli Inglesi non vogliono questo "tunnel"?

— Si capisce, Rompendo la Manica, c'è pericolo di romper.... le tasche delle Società di navigazione.



1. 1935

La farsa del colibi in America.  
— Abbiate piet  di me, signorina. Concedetemi la vostra mano. Sono stanco di essere... farsato.

[illegible]

**The Expo Camera**  
 Novissima Macchina Fotografica  
 in forma di orologio

Foco universale  
 caricamento alla luce del giorno  
 cartucce di 25 pellicole

**Istantanee e pose**

Prezzo della Macchina L. 80,00  
 „ delle cartucce „ 1,50  
 Fortificazioni per quantitativi.

**TOLETTI & FERRETTI**  
 S. Maria alla Porta - Milano

**GOCCE DIGESTIVE**  
 Pepsino-Iodocloriche  
 Preparato dal  
**LABORATORIO CHIMICO**  
**PIERANDREI**  
 Roma

**Rimedio Sovrano**  
 per

**TECHNIKUM HITTWEIDA**  
Direttore: Prof. A. Hofst. Regno di Sassonia.  
Istituto Tecnico Superiore per l'elettrotecnica e meccanica.  
Corsi speciali per ingegneri, tecnici e capi d'arte.  
Laboratorio elettrico e meccanico, fabbrica e officina per praticanti.  
Nel 20° Anno scolastico: 1931. Utile 111.  
Programmi e prezzi dal segretario.

**Premiata Fabbrica Carrozze**  
**F. LLI TAGLIABUE**  
*Specialità Carri a Molla*  
*e Furgoni Brevettati*  
*per Trasporti Mobilità*  
Via P. Castaldi, 11 - MILANO - Via P. Castaldi, 11

**ST. GALL. (SUISSE)**  
Ecole de professeur recevant toutes filiales. Education soignée.  
Langues maternelles, allemand, anglais, espagnol, économie et  
commerciales, etc. Ménages, etc. 2000 à l'année, bourses et  
autres avantages.

**LE MIGLIORI CARTUCCE** PER CACCIA  
PER TIRI DA REVOLVER, ECC

SONO FABBRICATE DALLA

**CASA**

**LEON BEAUX & C**

(SOCIETÀ FRANCO-ITALIANA)

**MILANO**

IN VENDITA PRESSO TUTTI GLI ARMAIUTORI DEL REGNO  
**GUARDARSI DALLE IMITAZIONI**

**ESIGENDO** SO TUTTI I NOSTRI PRODOTTI LA MARCA **LEON BEAUX & C**

REGOLARE CORTESIA A TUTTE LE ESPOSIZIONI NAZIONALI ED ESTERNE

**GRAND PRIX** ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE **MILANO 1906**

**Malattie  
di Stomaco  
e Catarro  
Intestinale**

In tutte le Farmacie  
a L. 2,60 il flacone.

7.<sup>o</sup> POEMA PARADISIACO; ODI NAVALI, di Gab-  
rioglio. — Dirigere commissioni e vaglia di Fratelli Treves, editori.

**SEGRETO**

per far ricreare Capelli, Ruci-  
na e Radici in poco tempo, l'Es-  
sente dopo il calcolato. — Non dis-  
cussione di emulsi e non tutti ingenui.  
Rivolgersi alla Ditta S. T.

[illegible]

**Raffreddori invecchiati, Tossi, Bronchiti,**  
sono radicalmente guariti con la  
**SOLUZIONE PAUTAUBERGE**  
*la più tollerabile dei preparati al cressato*  
rimedio più efficace nelle malattie polmonari e bronchiali.  
**PAUTAUBERGE - Courbevoie-Parigi - e Farmacie.**

[Farsella dei Spagnoli, 89, Napoli]  
**CIOCCOLATO E CACAO**  
**A. & W. Lindt, Berna**  
*Di fama mondiale. Specialità: qualità fine.*  
 Agenti Generali per l'Italia (esclusa Napoli), il Tirolo,  
 il Piemonte, il Molise, la Toscana, il Lazio,  
 la Sicilia e la Sardegna  
 a **MARCA & COLLORIDI**  
 Sede Sociale: MILANO, Viale Umberto, 1 - Telefono 38-36.

**Intima Acquosa di Assenzio**  
di  
**Girolamo Mantovani - Venezia**

Rinomata bibita tonico-asmatologica, raccomandata nella debolezza e bruciori dello stomaco, inappetenza e difficoltà digestioni; viene pure usata quale preservativo contro le febbri palustri. Prendere solletica all'acqua Seltz.

**VENENDI in ogni farmacia**

*Indirizzo della Intimità*

**PARIS**

**GRAND PRIX**  
**1900**

**Acqua Dentifricia**  
**CELEBRE**

per la cura e l'igiene antistettiche e



Calabria, ed anche la il Governo ottenga molto probabilmente lo stesso trionfo a Napoli.

A Roma, la Quarantina è terminata e sono passate le feste di Pasqua senza altre dimostrazioni antielettrici; ma durante le feste è stata fatta scoppiare una bomba nella chiesa di San Rocco a Genova, ed un'altra nella chiesa di Capovilla, con l'effetto di uccidere un sacerdote e ferire gravemente un altro. Nella città di Genova, ed in alcune parti del regno, nella capitale, la vita continua a variare. Nella Capitale, alcune tenute sono state invase, e la vita continua a variare. Nella Capitale, alcune tenute sono state invase, e la vita continua a variare.

promotore della seconda conferenza del P.A.J., il progetto del suo governo di prestare alla conferenza stessa una proposta per la limitazione degli armamenti. Di tale proposta, che ha fatto sapere al suo informato anche le altre potenze. Le vacanze di Pasqua hanno scosso anche a Londra ogni dibattito politico, ed ogni voto di modificazione ministeriale, per lo lord Rosebery, in un discorso tenuto all'Unione liberale, ha criticato il governo per le troppe promesse fatte e per le minacce contro la Camera dei Lordi.

Le morti cadute a centinaia. Il nuovo ministero destituito alcuni profitti non solo in tal modo; tanto più che il senato di Hesse e lo stesso Rodow ha rifiutato l'offerta di minaccia dei reazionari.

I terroristi continuano (tante le loro agenzie) a fare, la polizia è riuscita a smantellare un intero comitato, e a rinviare al senato, ad A. Riggs è stato scoperto un altro comitato di terroristi che si proponeva una rilevante quantità di denaro.

A Teheran era già stato massacrato un russo; a Saverio è stato ucciso un segretario del comitato di Roma. Il ministro russo a Teheran ha chiesto la punizione dei colpevoli ed ha chiesto la morte. Nuove persecuzioni contro gli Armeni hanno fatto rifugiare molti di essi ad Ezeram e ad Aleppo.

Negli Stati Uniti, 60 mila ferrovieri della linea che fanno capo a Chicago minacciano di scioperare, se non viene loro accordato un aumento del 10 per cento sulle tariffe. La Società ferroviaria di Chicago ha fatto sapere che in 9 ore di lavoro, mentre la giornata di lavoro per conto delle ferrovie è di 10 ore e l'aumento dell'orario per conto del fisco è di 10 ore, la giornata di lavoro per conto delle ferrovie è di 10 ore e l'aumento dell'orario per conto del fisco è di 10 ore.

**Il 12 Aprile esce l' "Anno XIII - 1906" della "Rivista di Scienze e Lettere".**

Il 20 scorso, l'ambasciatore inglese a Pietroburgo ha comunicato al governo russo, che il governo inglese si era deciso a non accettare la proposta di un trattato di commercio e di navigazione tra l'Inghilterra e l'Italia, e che il governo inglese si era deciso a non accettare la proposta di un trattato di commercio e di navigazione tra l'Inghilterra e l'Italia.

Il 20 scorso, l'ambasciatore inglese a Pietroburgo ha comunicato al governo russo, che il governo inglese si era deciso a non accettare la proposta di un trattato di commercio e di navigazione tra l'Inghilterra e l'Italia, e che il governo inglese si era deciso a non accettare la proposta di un trattato di commercio e di navigazione tra l'Inghilterra e l'Italia.

Il 20 scorso, l'ambasciatore inglese a Pietroburgo ha comunicato al governo russo, che il governo inglese si era deciso a non accettare la proposta di un trattato di commercio e di navigazione tra l'Inghilterra e l'Italia, e che il governo inglese si era deciso a non accettare la proposta di un trattato di commercio e di navigazione tra l'Inghilterra e l'Italia.

Il 20 scorso, l'ambasciatore inglese a Pietroburgo ha comunicato al governo russo, che il governo inglese si era deciso a non accettare la proposta di un trattato di commercio e di navigazione tra l'Inghilterra e l'Italia, e che il governo inglese si era deciso a non accettare la proposta di un trattato di commercio e di navigazione tra l'Inghilterra e l'Italia.

**Il 12 Aprile esce l' "Anno XIII - 1906" della "Rivista di Scienze e Lettere".**

**Il 12 Aprile esce l' "Anno XIII - 1906" della "Rivista di Scienze e Lettere".**

**Il 12 Aprile esce l' "Anno XIII - 1906" della "Rivista di Scienze e Lettere".**

**Il 12 Aprile esce l' "Anno XIII - 1906" della "Rivista di Scienze e Lettere".**

**Il sistema di vendere in vendita separatamente le varie parti di quest'Annuario, è stato adottato con grande successo che ci incoraggia a continuare. Così ogni persona che desidera avere informazioni sui progressi del suo ramo speciale può procurarselo a buon mercato senza essere obbligato ad acquistare tutto il resto che meno lo interessi.**

**Ecco la divisione delle parti che si vendono anche in volumetti separati:**

**ASTRONOMIA**, del professor A. Riccio. **Pag. 10**

**METEOROLOGIA**, del prof. V. Monti e L. Amaduzzi. **L. 1.—**

**FISICA**, del prof. V. Monti, L. Amaduzzi e B. Dessu. **Pag. 80**

**ELETTROTECNICA**, dei professori G. Giorgi e B. Dessu. **L. 1.50**

**CHIMICA**, del prof. G. Baroni. **Pag. 100**

**AGRICOLTURA**, del prof. A. Serpieri e E. Gruner. **L. 1.50**

**STORIA NATURALE**, del professor U. Ugolini. **Pag. 150**

**MEDICINA E CHIRURGIA**, dei professori A. Clerici, E. Secchi, E. Cavazza. **L. 2.—**

**Il sistema di vendere in vendita separatamente le varie parti di quest'Annuario, è stato adottato con grande successo che ci incoraggia a continuare. Così ogni persona che desidera avere informazioni sui progressi del suo ramo speciale può procurarselo a buon mercato senza essere obbligato ad acquistare tutto il resto che meno lo interessi.**

**Ecco la divisione delle parti che si vendono anche in volumetti separati:**

**ASTRONOMIA**, del professor A. Riccio. **Pag. 10**

**METEOROLOGIA**, del prof. V. Monti e L. Amaduzzi. **L. 1.—**

**FISICA**, del prof. V. Monti, L. Amaduzzi e B. Dessu. **Pag. 80**

**ELETTROTECNICA**, dei professori G. Giorgi e B. Dessu. **L. 1.50**

**CHIMICA**, del prof. G. Baroni. **Pag. 100**

**AGRICOLTURA**, del prof. A. Serpieri e E. Gruner. **L. 1.50**

**STORIA NATURALE**, del professor U. Ugolini. **Pag. 150**

**MEDICINA E CHIRURGIA**, dei professori A. Clerici, E. Secchi, E. Cavazza. **L. 2.—**

**Il sistema di vendere in vendita separatamente le varie parti di quest'Annuario, è stato adottato con grande successo che ci incoraggia a continuare. Così ogni persona che desidera avere informazioni sui progressi del suo ramo speciale può procurarselo a buon mercato senza essere obbligato ad acquistare tutto il resto che meno lo interessi.**

**Ecco la divisione delle parti che si vendono anche in volumetti separati:**

**ASTRONOMIA**, del professor A. Riccio. **Pag. 10**

**METEOROLOGIA**, del prof. V. Monti e L. Amaduzzi. **L. 1.—**

**FISICA**, del prof. V. Monti, L. Amaduzzi e B. Dessu. **Pag. 80**

**ELETTROTECNICA**, dei professori G. Giorgi e B. Dessu. **L. 1.50**

**CHIMICA**, del prof. G. Baroni. **Pag. 100**

**AGRICOLTURA**, del prof. A. Serpieri e E. Gruner. **L. 1.50**

**STORIA NATURALE**, del professor U. Ugolini. **Pag. 150**

**MEDICINA E CHIRURGIA**, dei professori A. Clerici, E. Secchi, E. Cavazza. **L. 2.—**

**Il sistema di vendere in vendita separatamente le varie parti di quest'Annuario, è stato adottato con grande successo che ci incoraggia a continuare. Così ogni persona che desidera avere informazioni sui progressi del suo ramo speciale può procurarselo a buon mercato senza essere obbligato ad acquistare tutto il resto che meno lo interessi.**

**Ecco la divisione delle parti che si vendono anche in volumetti separati:**

**ASTRONOMIA**, del professor A. Riccio. **Pag. 10**

**METEOROLOGIA**, del prof. V. Monti e L. Amaduzzi. **L. 1.—**

**FISICA**, del prof. V. Monti, L. Amaduzzi e B. Dessu. **Pag. 80**

**ELETTROTECNICA**, dei professori G. Giorgi e B. Dessu. **L. 1.50**

**CHIMICA**, del prof. G. Baroni. **Pag. 100**

**AGRICOLTURA**, del prof. A. Serpieri e E. Gruner. **L. 1.50**

**STORIA NATURALE**, del professor U. Ugolini. **Pag. 150**

**MEDICINA E CHIRURGIA**, dei professori A. Clerici, E. Secchi, E. Cavazza. **L. 2.—**

DIRETTORE COMMISSIONE DI VALERIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

DIRETTORE COMMISSIONE DI VALERIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

DIRETTORE COMMISSIONE DI VALERIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

DIRETTORE COMMISSIONE DI VALERIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

DIRETTORE COMMISSIONE DI VALERIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.